

RC

1/10th SCALE

FIAT ABARTH 1000 TCR BERLINA CORSE

BODY PARTS SET フィアット アバルト1000 TCR ベルリーナ コルサ スペアボディセット

注意!
CAUTION

- このボディのホイールベースは210mmです。
- This body features a wheelbase of 210mm.

- 製品によってボディが塗装済み、加工済みの場合があります。
- Some bodies may be pre-painted or have other work already carried out.



Manufactured under license of FCA Italy S.p.A.
"ABARTH" is a trademark of FCA Italy S.p.A.
and/or FCA Group Marketing S.p.A.



注意

●このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。

●工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。

●接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。

●小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけしてください。

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).

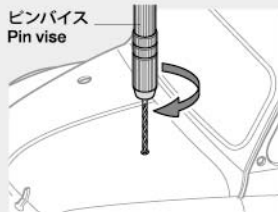
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

★工具はセットに含まれません。
★ Tools are not included in set.

★工具の取り扱いには十分に注意してください。
★ Handle tools with care.

《穴の開け方》
Making holes

- 1 ★ピンバイスで小さな穴を開けます。
★ Make a pilot hole using a pin vise and drill bit, etc.

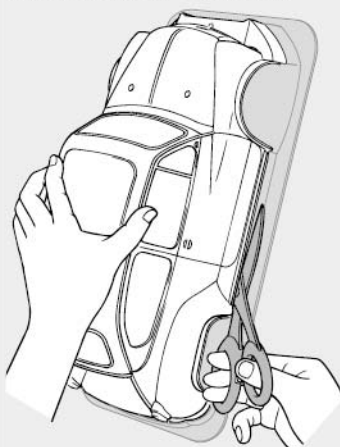
RC ボディリーマー
R/C body reamer

- 2 ★リーマーで穴を広げます。
★ Enlarge hole to desired size using body reamer.

《ポリカーボネートボディの切り取り方》
Cutting out polycarbonate body parts

★ボディを切り取るときはハサミとカッターナイフを使い分けるときれいに切り取れます。
★ Use different cutting tools depending upon the section you are working on.

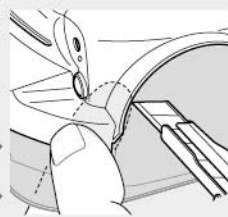
《直線はハサミで切り取ります。》
Straight sections - use scissors



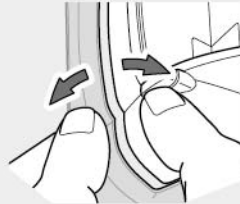
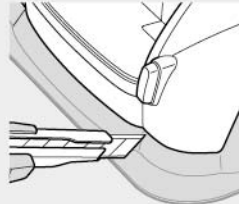
《曲線はカッターナイフで切り取ります。》
Curved sections - use a modeling knife



- カッターナイフを使う時は、切断する部分に(手指)を絶対にあてないでください。
- Keep hands and fingers off of section being cut, particularly when using a modeling knife.



★カッターナイフで切り取る場合は、一度に切らずに数回にわけて浅く切り込みを入れ、切れ目にそって折り曲げるようにして切りはなしてください。
★ When using a modeling knife, make multiple passes to score the cut line, then bend and snap off the unwanted area.

1 ボディの穴開け
Making body holes

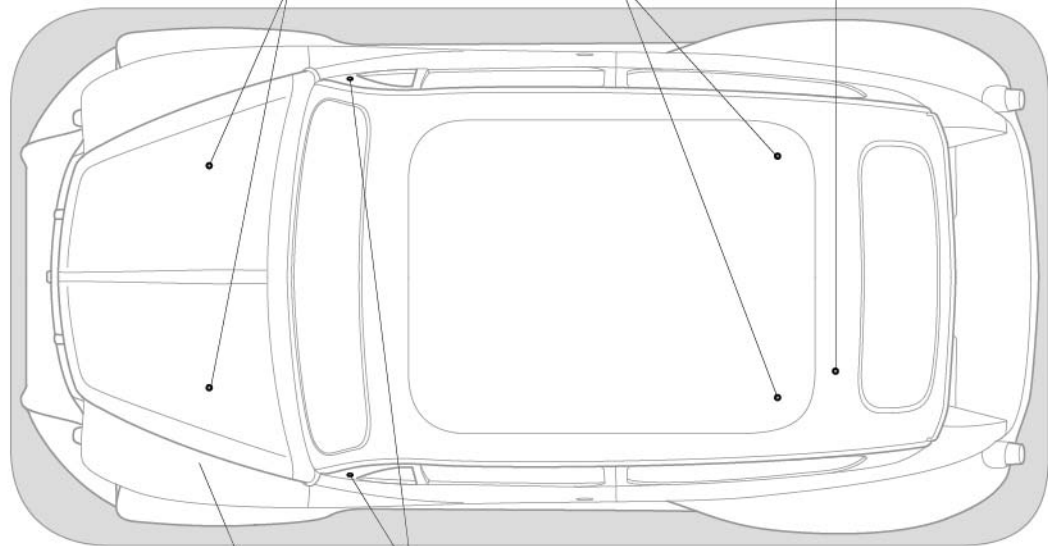
★指示の大きさに穴を開けてください。
★ Make holes of sizes shown.

★アンテナを立てる場合に穴をあけます。
★ If using an external antenna, make a hole.

6.5mm

6.5mm

6mm

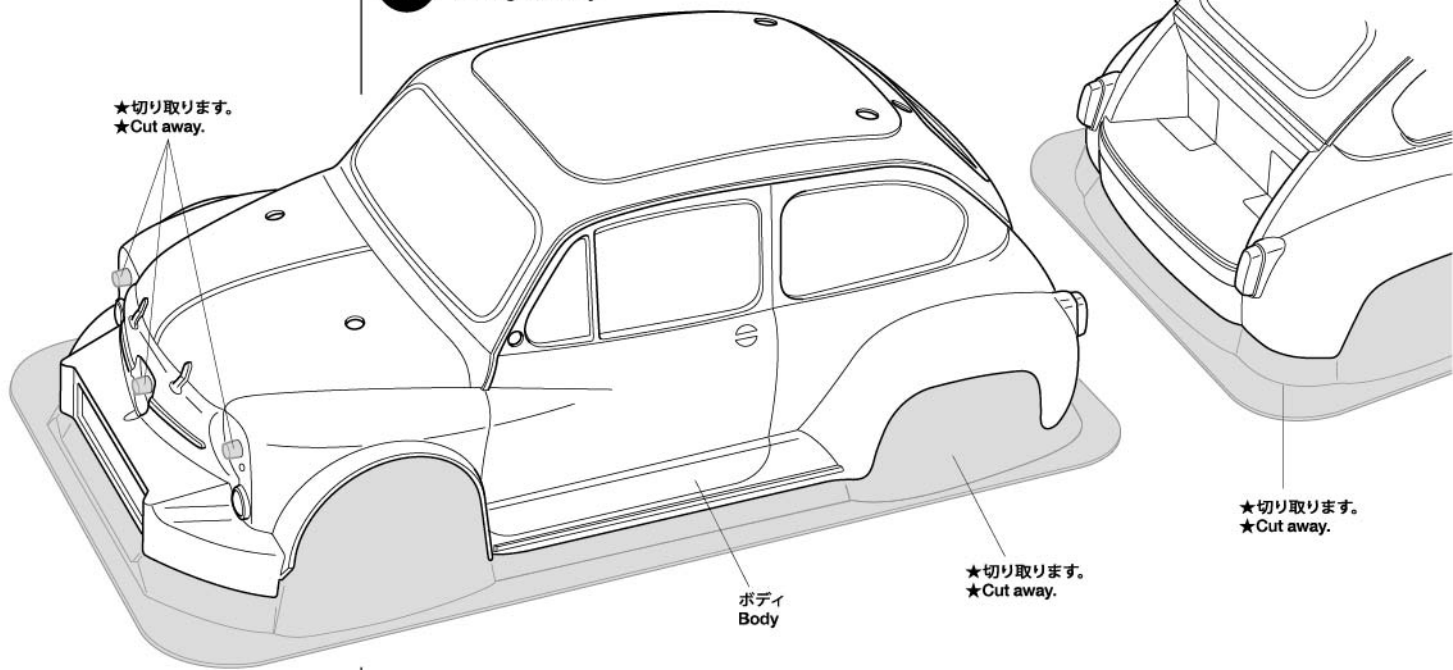
ボディ
Body

4mm

★穴を開ける面に対して垂直に穴を開けます。
★ Ensure drill is perpendicular to target surface.

2**2**

ボディの切り取り
Cutting out body

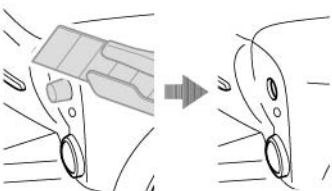


★カッターなどで切り取り、穴のまわりを整えます。
★Cut away with a modeling knife, then smooth off around the hole.

3

ボディの塗装
Painting body

★(A)~(H)はマスキングシールの番号です。
★(A)~(H) denote masking stickers.

**3**

PAINTING

●のマークは塗装指示のマークです。ボディは、ポリカーボネート用塗料を使って裏側から塗装します。塗り分ける時は、暗い色を先に塗ってから明るい色を塗るのがポイントです。また、ミラーなどのプラスチック部品はプラスチック用塗料を使い、明るい色を先に塗ってから暗い色を塗ります。

● This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint body from inside from darker colors to lighter, using polycarbonate paints. Paint plastic parts (side mirrors, etc.) using plastic paints, from lighter colors to darker.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホホワイト / White

PS-31 ●スモーク / Smoke

PS-32 ●コルサグレイ / Corsa gray

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black

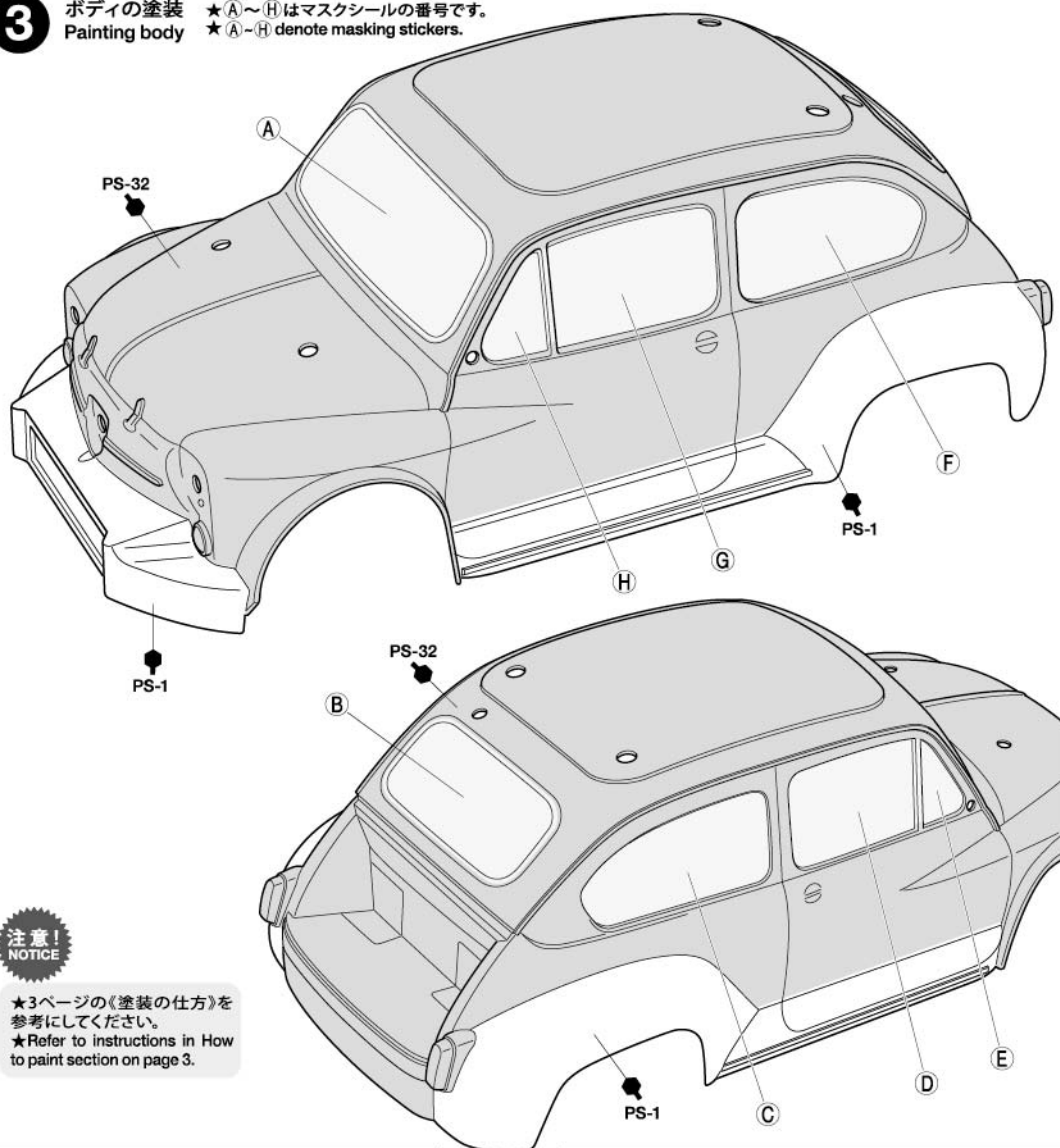
XF-2 ●フラットホワイト / Flat white

XF-7 ●フラットレッド / Flat red

XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum

注意!
NOTICE

★3ページの《塗装の仕方》を参考にしてください。
★Refer to instructions in How to paint section on page 3.

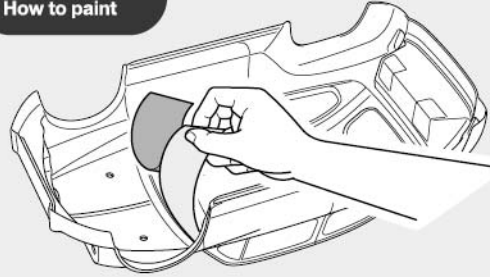


《塗装する前に》
Preparing body for painting

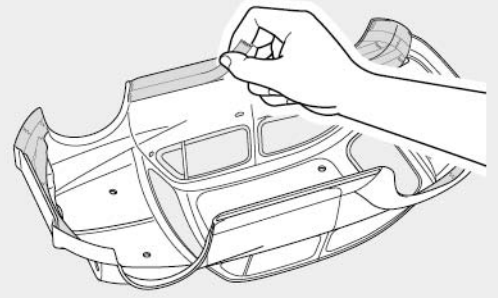


★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

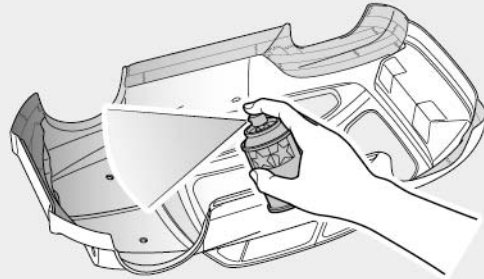
《塗装の仕方》
How to paint



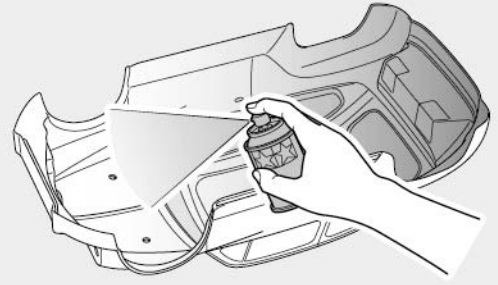
① ★マスクシールを切り出し、ボディ内側のウィンドウ部に貼ります。
★Cut out masking stickers and mask off window areas from inside.



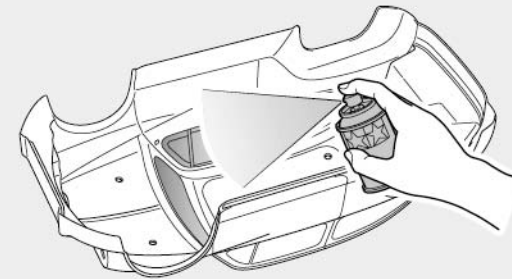
② ★ホワイトで塗装する部分を別売のマスキングテープでマスキングします。
★Mask off areas to be painted White using masking tape (sold separately).



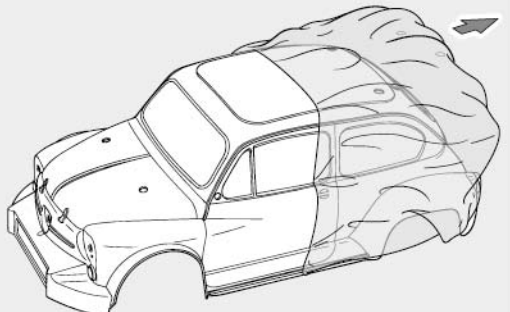
③ ★ボディを内側からコルサグレイ (PS-32) で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint body from inside using Corsagray (PS-32). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.



④ ★コルサグレイが乾いたらウィンドウ以外のマスキングテープをはがし、ボディ全体をホワイト (PS-1) で塗装します。
★After corsagray paint has dried, remove masking tape and paint body with White (PS-1).



⑤ ★ホワイトが乾いたら、ウィンドウ部分のマスキングシールをはがし、お好みでスモーク (PS-31) を塗装します。
★Remove masking stickers from window areas, then paint windows with Smoke (PS-31).



⑥ ★塗装終了後にボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After completion of painting, remove protective film.

4

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

DESIGN KNIFE
デザインナイフ



ITEM 74020

DECAL SCISSORS
デカールバサミ



ITEM 74031

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにもはがれにくいのが特徴。

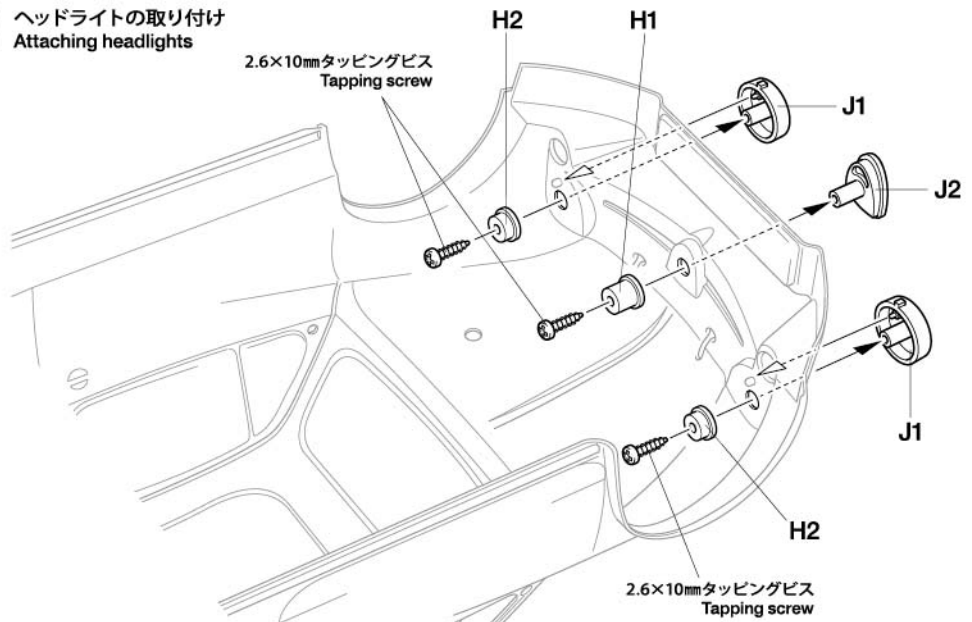
タミヤ・ホームページアドレス

www.tamiya.com



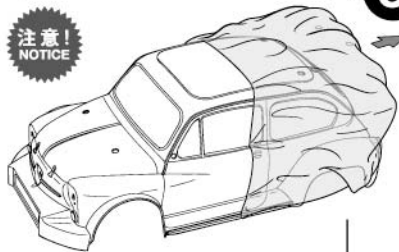
④ ヘッドライトの取り付け
Attaching headlights

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw



5

注意
NOTICE



★ステッカーを貼る前に必ず保護フィルムをはがしてください。
★Remove protective film before applying stickers.

《ステッカーの貼り方》

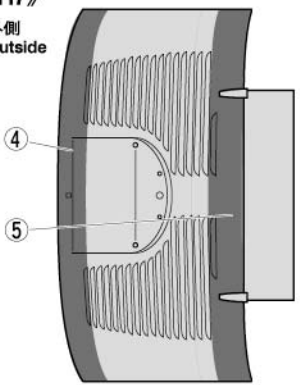
①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切り取ってしまうとまちがえやすいので貼る順に切り取ってください。
②台紙の端の部分を少し切り取り指定された場所に貼りあわせてください。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきます。台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

Stickers

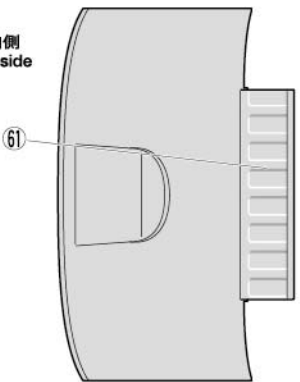
① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.
② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.
③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

《H7》

外側
Outside



内側
Inside

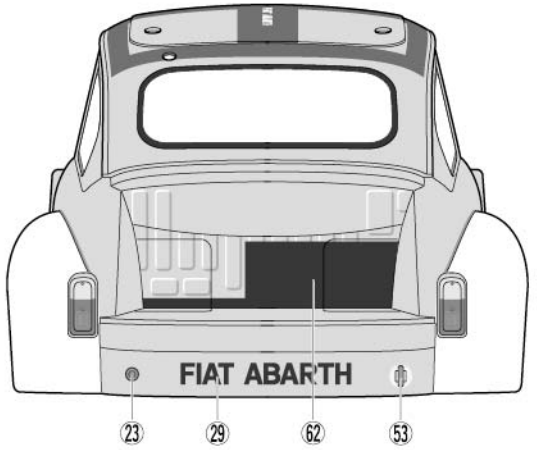
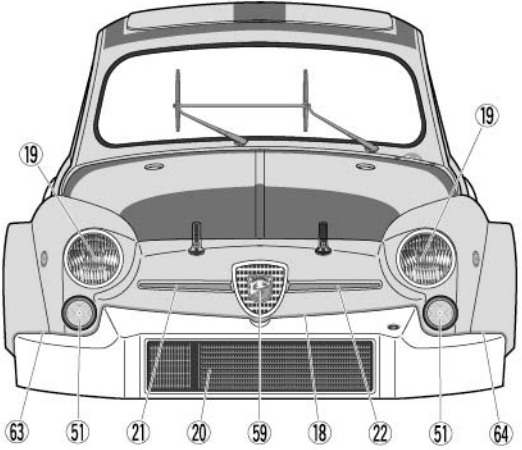
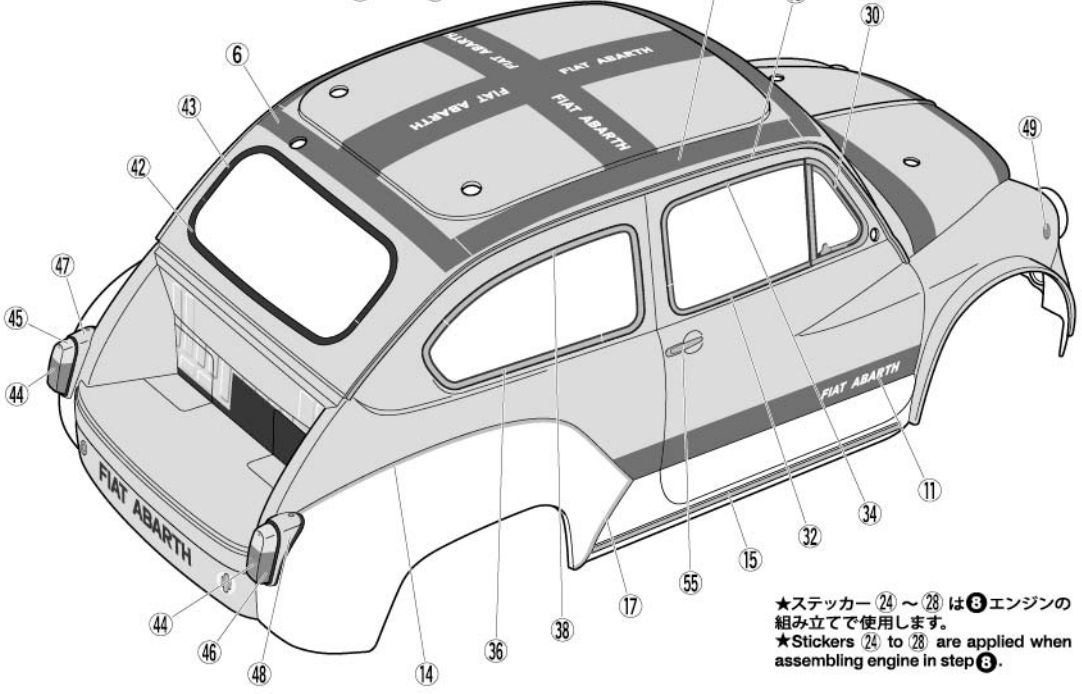
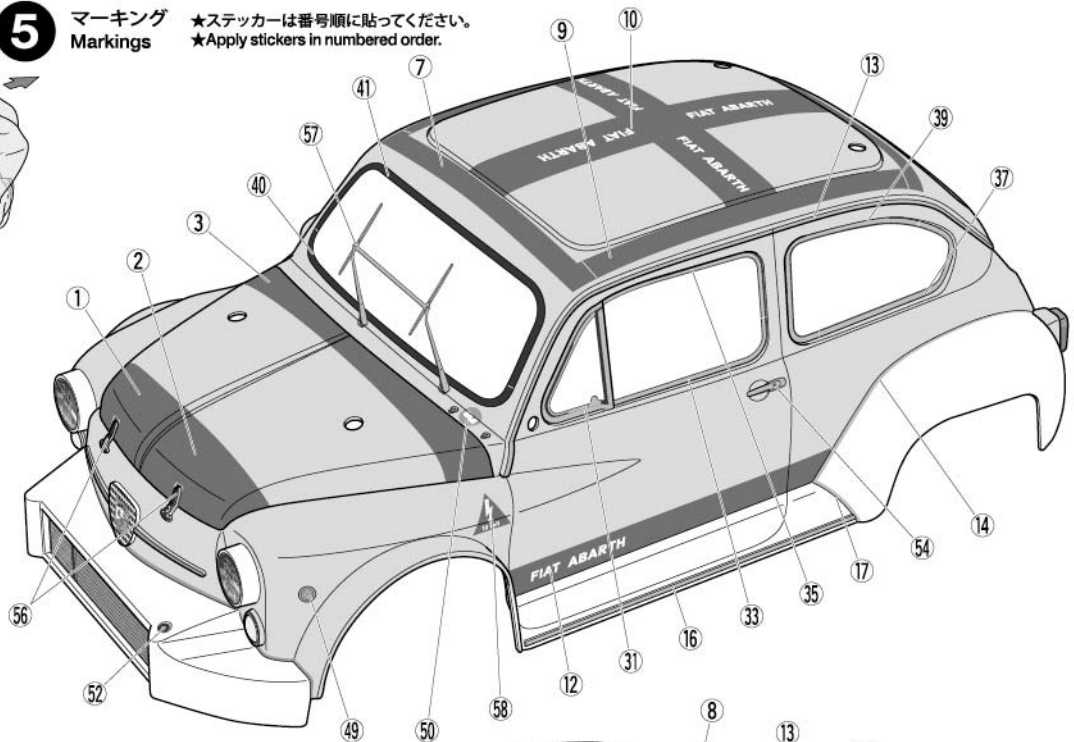


使わないステッカー……(60)
Not used.

5

マーキング
Markings

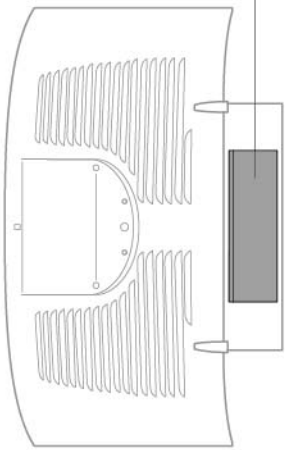
★ステッカーは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.



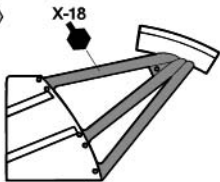
★ステッカー(24～28)は③エンジンの組み立てで使用します。
★Stickers (24 to 28) are applied when assembling engine in step ③.

6

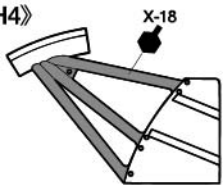
《H7》

両面テープ
Double-sided tape

《H3》

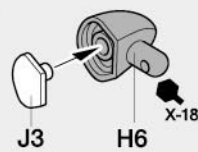


《H4》

**6**エンジンフードの取り付け
Attaching engine hood

★両面テープは図を参考に必要な大き
きで切り取ります。
★Cut double-sided tape referring to
the diagrams.

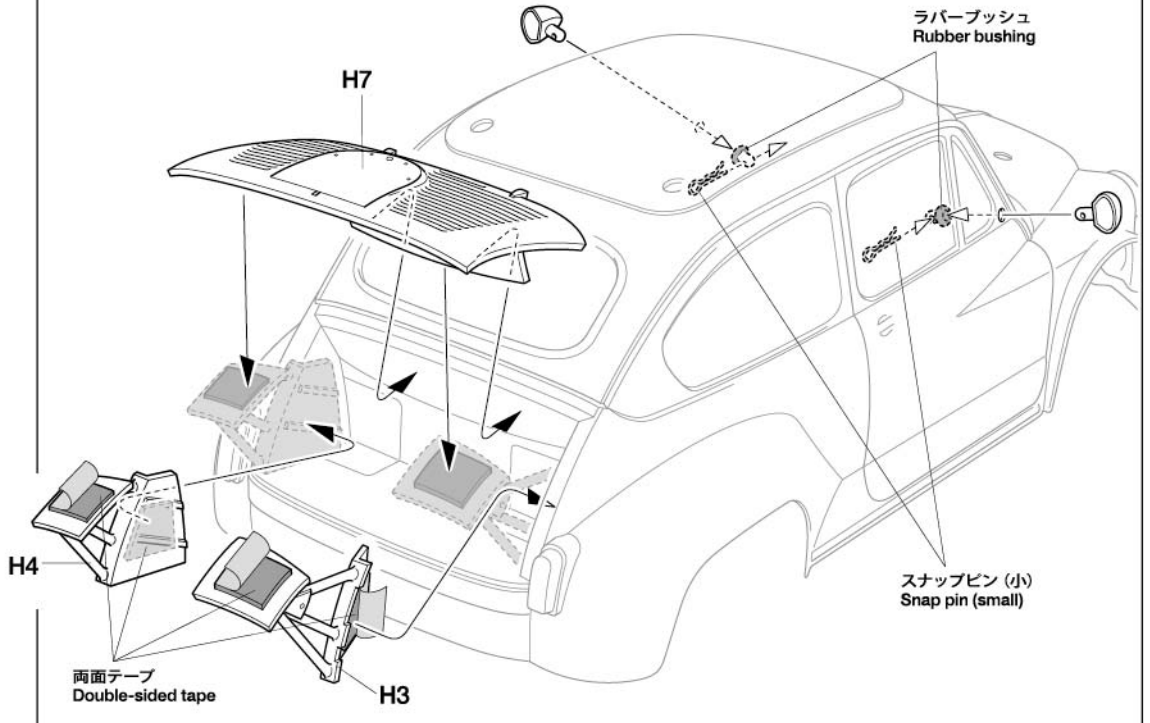
《サイドミラー》
Side mirrors
★2個作ります。
★Make 2.



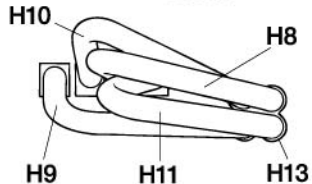
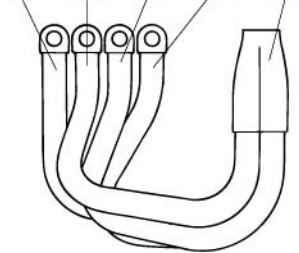
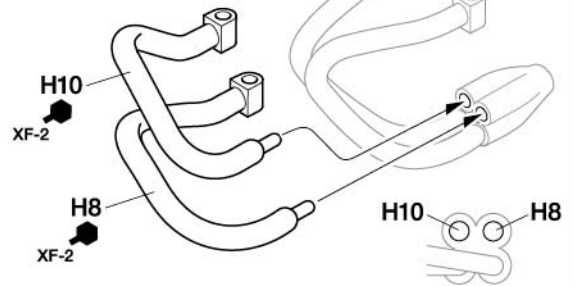
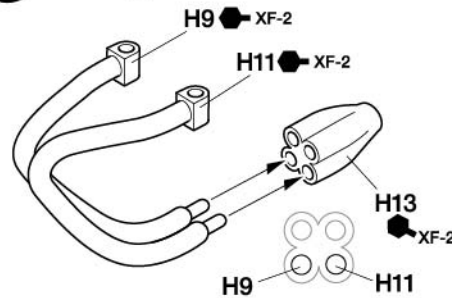
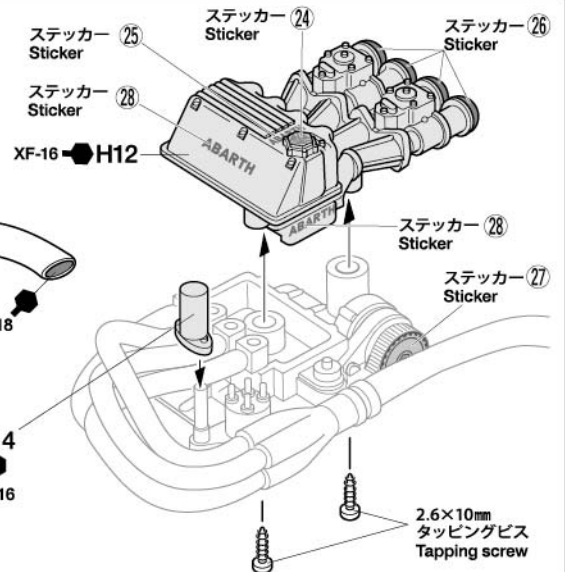
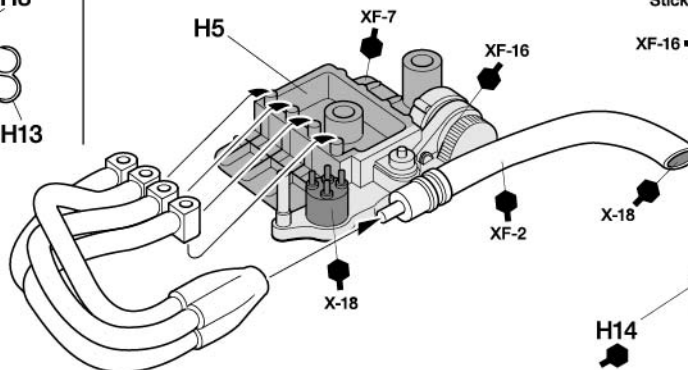
スナップピン (小)
Snap pin (small)
ラバーブッシュ
Rubber bushing



★図の様にボディ内側で固定します。
★Secure from inside as shown.

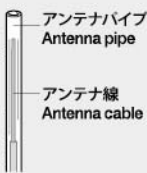
**7**

H9 H10 H8 H11 H13

**7**エキゾーストパイプの組み立て
Exhaust pipes**8**エンジンの組み立て
Engine**タミヤカタログ**

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカ
タログは年に一回発行されています。ご希望
の方は模型店でおたずねください。

★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしなさい。
(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.



PARTS

- ボディ×1
Body
- H部品×1
H Parts
- J部品×1
J Parts
- ステッカー×1
Stickers
- マスクシール×1
Masking stickers

《金具袋詰》 METAL PARTS BAG

- 2.6×10mm タッピングビス・×5
Tapping screw
- ラバークッション×2
Rubber bushing
- 6mm スナップピン・×8
Snap pin
- スナップピン (小)×2
Snap pin (small)
- 両面テープ (黒)×2
Double-sided tape (black)

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、下記の方法でご注文することができます。

《お支払い方法》

お支払い方法にはタミヤカード (クレジットカード) と代金引換 (代引き) の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただけます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索!!

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をお確かめのうえ、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

★このボディに合うタイヤ、ホイールは、カスタマーサービスで取り扱っております。お問い合わせください。

★Ask your local Tamiya dealer for availability of the wheels and tires.

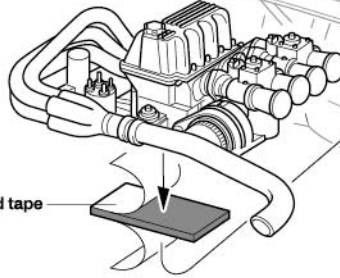
(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。



9 エンジンの取り付け Attaching engine

★両面テープは図を参考に必要な大きさに切り取ります。
★Cut double-sided tape referring to the diagrams.

両面テープ
Double-sided tape



10 ボディの取り付け Attaching body

★ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

6mm スナップピン
Snap pin

6mm スナップピン
Snap pin

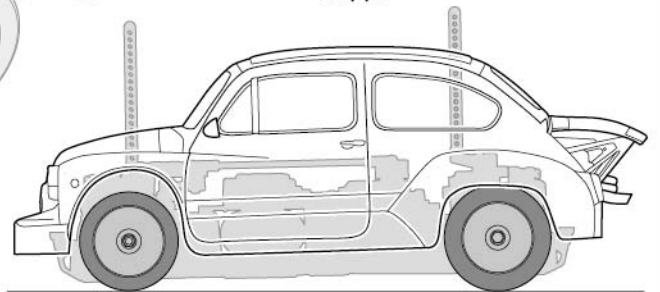
★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.

6mm スナップピン
Snap pin

6mm スナップピン
Snap pin

《ボディの取り付け位置》 Body attachment position

★スナップピンの位置は、ボディがタイヤや路面に接触しない高さに取り付けてください。
★Attach the snap pins ensuring the body does not come into contact with the tires and track surface.



フィアット アバルト 1000TCR ベルリナー コルサ スペアボディセット

ITEM 51709

★本体価格 (税抜き)、送料は2023年3月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
H, J パーツ	860円 + 税	-	19007478
ラバークッション (x2)	120円 + 税	-	19805385
ステッカー、マスクシール	1,380円 + 税	-	19490097
説明図	300円 + 税	要	11057666
SP.171 耐熱両面テープ	300円 + 税	要	50171
SP.197 スナップピン (大x10, 小x5)	200円 + 税	要	50197
SP.575 2.6x10mm タッピングビス (x5)	100円 + 税	要	50575
SP.1537 6mm スナップピン (x15)	200円 + 税	要	51537

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 51709
19007478	H, J Parts
19805385	Rubber Bushing (x2)
19490097	Stickers, Masking Stickers
11057666	Instructions
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50197	Snap Pin Set (Large x10, Small x5)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (x5)
51537	6mm Snap Pin (x15)